

# FAG Arcanol LOAD400

## Scheda di Dati di Sicurezza 1907/2006/CE - REACH (IT)

Data di emissione 07.02.2017, Revisione 07.02.2017

Pagina 1 / 15

Versione 06. Sostituisce la seguente versione: 05

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

FAG Arcanol LOAD400

#### 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

##### 1.2.1 Impieghi pertinenti

Lubrificante

##### 1.2.2 Impieghi sconsigliati

Non noti.

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

##### Ditta

Schaeffler Technologies AG & Co. KG  
Georg-Schäfer-Str. 30  
97421 Schweinfurt / GERMANIA  
Telefono +49 (0)9721 91 4681  
Fax +49 (0)9721 91 1766  
Sito internet [www.schaeffler.com](http://www.schaeffler.com)  
E-mail [wolzwlf@schaeffler.com](mailto:wolzwlf@schaeffler.com)

##### Campo delle informazioni

Informazioni tecniche [wolzwlf@schaeffler.com](mailto:wolzwlf@schaeffler.com)

Scheda di Dati di Sicurezza [sdb@chemiebuero.de](mailto:sdb@chemiebuero.de)

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

Organismo di consulenza +49 (0)89-19240 (24h) (soltanto in lingua inglese)

Ditta +49 (0)9721 91 4681

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Nessuna classificazione.

# FAG Arcanol LOAD400

## Scheda di Dati di Sicurezza 1907/2006/CE - REACH (IT)

Data di emissione 07.02.2017, Revisione 07.02.2017  
Versione 06. Sostituisce la seguente versione: 05

Pagina 2 / 15

### 2.2 Elementi dell'etichetta

Il prodotto è soggetto all'obbligo di etichettatura a norma del regolamento (CE) 1272/2008 (CLP).

<b>Pittogrammi di pericolo</b>	nessuna
<b>Avvertenza</b>	nessuna
<b>Indicazioni di pericolo</b>	nessuna
<b>Consigli di prudenza</b>	nessuna
<b>Etichettatura speciale</b>	EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

### 2.3 Altri pericoli

<b>Rischi fisico-chimici</b>	Non sono noti pericoli particolari.
<b>Rischi per la salute</b>	Il contatto frequente e prolungato determina irritazioni della pelle. L'introduzione sottocutanea del prodotto causata dal contatto sotto elevata pressione, rappresenta un caso molto importante di emergenza medica.
<b>Rischi per l'ambiente</b>	Non contiene PBT o vPvB.
<b>Ulteriori rischi</b>	Non sono noti ulteriori rischi rilevabili in base all'attuale stato di conoscenza.

## SEZIONE 3: Composizione / Informazioni sugli ingredienti

### Tipo di prodotto:

Il prodotto è costituito da una miscela.

Cont. [%]	Sostanza
5 - < 10	Polisolfuro di dodecile
	CAS: 68425-15-0, EINECS/ELINCS: 270-335-7
	GHS/CLP: Aquatic Chronic 4: H413

### Commento sui componenti

- Sostanze estremamente preoccupanti - SVHC: Non sono contenute o se presenti sono al di sotto dello 0.1%.  
Per il testo completo dei consigli H: cfr. SEZIONE 16.

# FAG Arcanol LOAD400

## Scheda di Dati di Sicurezza 1907/2006/CE - REACH (IT)

Data di emissione 07.02.2017, Revisione 07.02.2017  
Versione 06. Sostituisce la seguente versione: 05

Pagina 3 / 15

### SEZIONE 4: Misure di pronto soccorso

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

<b>Indicazioni generali</b>	Togliere gli indumenti impregnati.
<b>Inalazione</b>	Far affluire aria fresca. In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico.
<b>Pelle</b>	In caso di contatto con la pelle lavare con acqua e sapone. In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.
<b>In caso di contatto con gli occhi</b>	Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.
<b>Ingestione</b>	Consultare subito il medico. Non provocare il vomito.

#### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non note.

#### 4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento dei sintomi.

Nota: Applicazioni ad alta pressione

Una iniezione sulla pelle causata dal contatto con un prodotto a pressione elevata costituisce un caso di emergenza medica molto importante. Inizialmente queste ferite non appaiono gravi ma dopo qualche ora il tessuto si gonfia, scolorisce e si avvertono dolori molto forti, mentre si manifesta la presenza di una estesa necrosi subcutanea.

Occorre effettuare un'esplorazione chirurgica senza alcun ritardo. Per poter minimizzare la perdita di tessuto cutaneo ed impedire o limitare un danno permanente, occorre effettuare una cura completa della ferita e del tessuto sottostante. L'alta pressione può spingere il prodotto ad una profondità considerevole nei tessuti.

Mettere a disposizione del medico la scheda di sicurezza.

# FAG Arcanol LOAD400

## Scheda di Dati di Sicurezza 1907/2006/CE - REACH (IT)

Data di emissione 07.02.2017, Revisione 07.02.2017  
Versione 06. Sostituisce la seguente versione: 05

Pagina 4 / 15

### SEZIONE 5: Misure antincendio

#### 5.1 Mezzi di estinzione

**Mezzi di estinzione adatti** Anidride carbonica.  
Getto d'acqua a pioggia.  
Polvere estinguente.  
Schiuma.

**Mezzi di estinzione non adatti** Getto d'acqua pieno.

#### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericolo di formazione di prodotti tossici da pirolisi.  
Diossido di carbonio (CO<sub>2</sub>)  
Monossido di carbonio (CO).  
Ossidi di zolfo (SO<sub>x</sub>).

#### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Non inalare gas di combustione o di esplosione.  
Impiegare un autorespiratore.  
Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.  
Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Pericolo di scivolamento causato dal prodotto fuoriuscito/versato.  
Con acqua forma uno strato scivoloso.

#### 6.2 Misure di protezione ambientale

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

#### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con attrezzatura meccanica.  
Smaltire il materiale raccolto secondo la normativa vigente in materia.

#### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedere SEZIONE 8+13

# FAG Arcanol LOAD400

## Scheda di Dati di Sicurezza 1907/2006/CE - REACH (IT)

Data di emissione 07.02.2017, Revisione 07.02.2017  
Versione 06. Sostituisce la seguente versione: 05

Pagina 5 / 15

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Utilizzare solo in ambienti ben aerati.  
Nessuna misura particolare se adeguatamente impiegato.  
Tenere lontano da fiamme libere, superfici calde e sorgenti di ignizione.  
Lavare le mani prima di ogni pausa e a fine lavoro.  
Protezione preventiva della pelle mediante crema adeguata.  
Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.

#### 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Immagazzinare solo nei contenitori originali.  
Evitare assolutamente l'immissione nel suolo.  
Non immagazzinare con ossidanti.  
Non immagazzinare con alimenti e mangimi.  
Tenere i contenitori ermeticamente chiusi.  
Proteggere dal riscaldamento/surriscaldamento.

#### 7.3 Usi finali specifici

Vedere SEZIONE 1.2

### SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1 Parametri di controllo

**Componenti con valori  
limite da tenere sotto  
controllo nell'ambiente di  
lavoro (IT)**

non applicabile

# FAG Arcanol LOAD400

## Scheda di Dati di Sicurezza 1907/2006/CE - REACH (IT)

Data di emissione 07.02.2017, Revisione 07.02.2017  
Versione 06. Sostituisce la seguente versione: 05

Pagina 6 / 15

### 8.2 Controlli dell'esposizione

**Altre indicazioni per la realizzazione di impianti tecnici**

Assicurare ventilazione sufficiente sul posto di lavoro.  
Osservare il valore limite generale per la nebbia d'olio.  
I metodi per la misurazione delle aree di lavoro devono soddisfare i requisiti di prestazione previsti dalla norma DIN EN 482.  
Raccomandazioni di esempio sono indicate nell'elenco IFA delle sostanze pericolose.

**Protezione degli occhi**

Se sussiste il rischio di spruzzi:  
Occhiali protettivi. (EN 166:2001)

**Protezione delle mani**

Per quanto riguarda i dati si tratta di raccomandazioni. Per ulteriori informazioni preghiamo di contattare il fornitore dei guanti.  
in pieno contatto:  
> 0,35mm: Gomma nitrile, >240 min (EN 374-1/-2/-3).

**Protezione del corpo**

**Altro**

indumenti protettivi leggeri  
Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.  
Il tipo di equipaggiamento di protezione personale va scelto in funzione della concentrazione e quantità presso lo specifico posto di lavoro.

**Protezione delle vie respiratorie**

Non necessario in condizioni normali.

**Pericoli termici**

non applicabile

**Delimitazione e controllo dell'esposizione all'ambiente**

In conformita' con le legislazioni vigenti che limitano le emissioni in aria, acqua e terreno.

# FAG Arcanol LOAD400

## Scheda di Dati di Sicurezza 1907/2006/CE - REACH (IT)

Data di emissione 07.02.2017, Revisione 07.02.2017  
Versione 06. Sostituisce la seguente versione: 05

Pagina 7 / 15

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

<b>Forma</b>	Grasso
<b>Colore</b>	beige
<b>Odore</b>	caratteristico
<b>Soglia olfattiva</b>	non determinato
<b>Valore pH</b>	non applicabile
<b>Valore pH [1%]</b>	non applicabile
<b>Punto di ebollizione [°C]</b>	non determinato
<b>Punto infiammabilità [°C]</b>	> 200°C / >392°F
<b>Infiammabilità (solidi, gas) [°C]</b>	non determinato
<b>Limite di esplosività</b>	non applicabile
<b>Limite di esplosività superiore</b>	non applicabile
<b>Proprietà ossidanti</b>	no
<b>Tensione di vapore [kPa]</b>	non determinato
<b>Densità [g/ml]</b>	< 1 (25°C / 77,0°F)
<b>Massa volumica apparente [kg/m³]</b>	non applicabile
<b>Solubilità in acqua</b>	praticamente insolubile
<b>Coefficiente di ripartizione [n-ottanolo/acqua]</b>	> 3
<b>Viscosità</b>	non applicabile
<b>Densità di vapore relativa all'aria</b>	non applicabile
<b>Velocità di evaporazione</b>	non applicabile
<b>Punto di fusione [°C]</b>	> 180°C / > 356°F
<b>Autoaccensione [°C]</b>	non determinato
<b>Punto di decomposizione [°C]</b>	non determinato

#### 9.2 Altre informazioni

nessuna

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

#### 10.1 Reattività

Non noti in caso di un impiego conforme allo scopo previsto.

# FAG Arcanol LOAD400

## Scheda di Dati di Sicurezza 1907/2006/CE - REACH (IT)

Data di emissione 07.02.2017, Revisione 07.02.2017  
Versione 06. Sostituisce la seguente versione: 05

Pagina 8 / 15

### 10.2 Stabilità chimica

Il prodotto è stabile se è esposto a normali condizioni.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni con ossidanti.

Possibile emissione di vapori tossici con riscaldamento oltre il punto di decomposizione.

### 10.4 Condizioni da evitare

Forte riscaldamento.

Tenere lontano da fiamme libere, superfici calde e sorgenti di ignizione.

### 10.5 Materiali incompatibili

Ossidante

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

# FAG Arcanol LOAD400

## Scheda di Dati di Sicurezza 1907/2006/CE - REACH (IT)

Data di emissione 07.02.2017, Revisione 07.02.2017

Pagina 9 / 15

Versione 06. Sostituisce la seguente versione: 05

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

#### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

##### Tossicità acuta

Sostanza
Polisolfuro di dodecile, CAS: 68425-15-0
LD50, orale, Ratto: ca. 20000 mg/kg bw (ECHA).

**Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi** Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Corrosione/irritazione cutanea** Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea** Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione singola** Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione ripetuta** Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Mutagenicità** Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità di riproduzione** Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Cancerogenicità** Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione** Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Osservazioni generali**  
Non sono disponibili dati tossicologici del prodotto completo. I dati tossicologici riportati degli ingredienti sono destinati ad appartenenti alle professioni mediche, specialisti del campo sicurezza e protezione della salute nei luoghi di lavoro e tossicologi.

# FAG Arcanol LOAD400

## Scheda di Dati di Sicurezza 1907/2006/CE - REACH (IT)

Data di emissione 07.02.2017, Revisione 07.02.2017  
Versione 06. Sostituisce la seguente versione: 05

Pagina 10 / 15

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

#### 12.1 Tossicità

	Sostanza
	Polisolfuro di dodecile, CAS: 68425-15-0
	LC50, (96h), Danio rerio: >100 mg/L (ECHA).

#### 12.2 Persistenza e degradabilità

**Comportamento nei settori ambientali** non determinato

**Comportamento negli impianti di depurazione** non determinato

**Biodegradabilità** non determinato

#### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

non determinato

#### 12.4 Mobilità nel suolo

non determinato

#### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

In base alle informazioni disponibili non considerata PBT o vPvB.

#### 12.6 Altri effetti avversi

Il prodotto non deve essere immesso nell'ambiente in maniera incontrollata.

# FAG Arcanol LOAD400

## Scheda di Dati di Sicurezza 1907/2006/CE - REACH (IT)

Data di emissione 07.02.2017, Revisione 07.02.2017

Pagina 11 / 15

Versione 06. Sostituisce la seguente versione: 05

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

#### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

I residui di prodotto vanno smaltiti nel rispetto della Direttiva sui rifiuti 2008/98/CE nonché delle norme nazionali e regionali. Al prodotto non è stato attribuito alcun numero di codice rifiuti come da Catalogo Europeo Rifiuti (CER), perché solo l'uso previsto dal consumatore ne consente la relativa associazione. Il numero di codice rifiuti deve essere determinato all'interno dell'UE in accordo con lo smaltitore di rifiuti.

**Prodotto**

Nel rispetto della normativa vigente in materia, inviare ad un impianto autorizzato alla termodistruzione.

E' rispettata la direttiva CE 2002/95/CE (RoHS) per la limitazione dell'impiego di determinate sostanze pericolose.

**Catalogo europeo dei rifiuti (consigliati)**

120112\*

**Imballo non pulito**

Contenitori pieni o semivuoti devono essere smaltiti come rifiuti speciali, rispettando le prescrizioni delle autorità.

Gli imballaggi non contaminati possono essere riutilizzati.

**Catalogo europeo dei rifiuti (consigliati)**

150110\*  
150102

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

#### 14.1 Numero ONU

**Trasporto terrestre secondo ADR/RID** non applicabile

**Navigazione interna (ADN)** non applicabile

**Trasporto marittimo secondo IMDG** non applicabile

**Trasporto aereo secondo IATA** non applicabile

# FAG Arcanol LOAD400

## Scheda di Dati di Sicurezza 1907/2006/CE - REACH (IT)

Data di emissione 07.02.2017, Revisione 07.02.2017  
Versione 06. Sostituisce la seguente versione: 05

Pagina 12 / 15

### 14.2 Nome di spedizione dell'ONU

**Trasporto terrestre secondo ADR/RID** NON CLASSIFICABILE COME "MERCE PERICOLOSA"

**Navigazione interna (ADN)** NON CLASSIFICABILE COME "MERCE PERICOLOSA"

**Trasporto marittimo secondo IMDG** NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

**Trasporto aereo secondo IATA** NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

**Trasporto terrestre secondo ADR/RID** non applicabile

**Navigazione interna (ADN)** non applicabile

**Trasporto marittimo secondo IMDG** non applicabile

**Trasporto aereo secondo IATA** non applicabile

### 14.4 Gruppo d'imballaggio

**Trasporto terrestre secondo ADR/RID** non applicabile

**Navigazione interna (ADN)** non applicabile

**Trasporto marittimo secondo IMDG** non applicabile

**Trasporto aereo secondo IATA** non applicabile

# FAG Arcanol LOAD400

## Scheda di Dati di Sicurezza 1907/2006/CE - REACH (IT)

Data di emissione 07.02.2017, Revisione 07.02.2017  
Versione 06. Sostituisce la seguente versione: 05

Pagina 13 / 15

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

**Trasporto terrestre secondo ADR/RID** no

**Navigazione interna (ADN)** no

**Trasporto marittimo secondo IMDG** no

**Trasporto aereo secondo IATA** no

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Rispettive informazioni dalla SEZIONE 6 fino alla SEZIONE 8.

### 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

non applicabile

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

**REGOLAMENTAZIONI CEE** 1991/689 (2001/118); 2010/75; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (REACH); 1272/2008; 75/324/CEE(2008/47/CE); 453/2010/CE; (UE) 2015/830

**REGOLAMENTAZIONE TRASPORTO** ADR (2017); IMDG-Code (2017, 38. Amdt.); IATA-DGR (2017)

**REGOLAMENTAZIONE NAZIONALE (IT):** Seveso 3 – D.Lgs 26-6-2015 n. 105  
D.Lgs. 81/2008 (Sicurezza e salute sul luogo di lavoro).e s.m.i.  
D.Lgs. 152 del 03/04/06 (Norme in materia ambientale).e s.m.i.  
Valori limite di soglia per sostanze chimiche ed agenti fisici (ACGIH 2014)

**- Attenersi alle limitazioni per l'impiego** no

**- VOC (2010/75/CE)** non applicabile

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

non applicabile

# FAG Arcanol LOAD400

## Scheda di Dati di Sicurezza 1907/2006/CE - REACH (IT)

Data di emissione 07.02.2017, Revisione 07.02.2017

Pagina 14 / 15

Versione 06. Sostituisce la seguente versione: 05

### SEZIONE 16: Altre informazioni

#### 16.1 Indicazioni di pericolo (SEZIONE 03)

H413 Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

#### 16.2 Abbreviazioni e acronimi:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
 RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
 ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
 CAS = Chemical Abstracts Service  
 CLP = Classification, Labelling and Packaging  
 DMEL = Derived Minimum Effect Level  
 DNEL = Derived No Effect Level  
 EC50 = Median effective concentration  
 ECB = European Chemicals Bureau  
 EEC = European Economic Community  
 EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
 GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
 IATA = International Air Transport Association  
 IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
 IC50 = Inhibition concentration, 50%  
 IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
 IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
 LC50 = Lethal concentration, 50%  
 LD50 = Median lethal dose  
 MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
 PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
 PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
 REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
 TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
 TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
 VOC = Volatile Organic Compounds  
 vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

#### 16.3 Altre informazioni

##### Procedura di classificazione

# FAG Arcanol LOAD400

## Scheda di Dati di Sicurezza 1907/2006/CE - REACH (IT)

Data di emissione 07.02.2017, Revisione 07.02.2017  
Versione 06. Sostituisce la seguente versione: 05

Pagina 15 / 15

**Sezioni Modificate**

nessuna